

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
 الرَّحْمَنِ  
 الرَّحِيمِ  
 إِلَهِكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ  
 أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ  
 الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ  
 عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

1-DIE ÖFFNENDE (al-Fatiha)  
 Geoffenbart zu Mekka

1. Im Namen Allahs, des Erbarmers, des Barmherzigen!
2. Lob sei Allah, dem Weltenherrs, 3. Dem Erbarmer dem Barmherzigen, 4. Dem Herrscher am Tage des Gerichts!
5. Dir dienen wir und zu Dir rufen wir um Hilfe. 6. Leite uns den rechten Pfad, 7. Den Pfad derer, denen Du gnädig bist, nicht derer, denen Du zürnst, und nicht der Irrenden.

سُورَةُ الْبَقَرَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 أَلَمْ يَكُنْ لَآرِبٍ فِيهِ هُدًى  
 لِلْمُتَّقِينَ  
 الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ  
 الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ  
 وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ  
 قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ  
 هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

2-DIE KUH (al-Baqara)  
 Geoffenbart zu Medina  
 Im Namen Allahs, des  
 Erbarmers, des Barmherzigen!

1. A.L.M. 2. Dies Buch, daran ist kein Zweifel, ist eine Rechtleitung für die Gottesfürchtigen, 3. Die da glauben an das Verborgene und das Gebet verrichten und von Unserer Gabe spenden: 4. Und die da glauben an das, was auf dich herabgesandt wurde und vor dir herabgesandt wurde, und fest aufs Jenseits vertrauen. 5. Diese folgen der Leitung ihres Herrn, und ihnen wird es wohlgehen.



17. Sie gleichen dem, der ein Feuer anzündet; und wenn es alles ringsum erleuchtet, nimmt Allah ihr Licht weg und läßt sie in Finsternissen zurück, so daß sie nichts sehen. 18. Taub, stumm und blind, aber sie kehren nicht um. 19. Oder gleichen einer Wetterwolke vom Himmel, geschwängert von Finsternissen, Donner und Blitz... die Finger stecken sie in ihre Ohren vor den krachenden Schlägen, in Todesangst, aber Allah erfaßt die Ungläubigen. 20. Der Blitz benimmt ihnen fast das Augenlicht; sooft er aufflammt, gehen sie in ihm, erlischt er jedoch über ihnen, so bleiben sie stehen; und wenn Allah wollte, raubte Er ihnen Gehör und Gesicht; denn Allah hat Macht über alle Dinge. 21. O ihr Menschen! Dienet euerem Herrn, Der euch und die früheren Menschen erschaffen hat; vielleicht fürchtet ihr Ihn, 22. Der euch die Erde zu einem Bett gemacht und den Himmel darüber erbaut hat, und vom Himmel Wasser herniedersandte und damit Früchte hervorbrachte zu eurer Nahrung. Stellt ihm daher keine Götter zur Seite, wo ihr es doch (besser) wißt. 23. Und falls ihr über das, was Wir auf Unseren Diener herniedersandten, in Zweifel seid, so bringt eine gleiche Sure hervor und ruft andere Zeugen als Allah an, so ihr wahrhaftig seid. 24. Wenn ihr es jedoch nicht tut - und ihr vermögt es nimmer-, so fürchtet das Feuer, dessen Speise Menschen und (Götzen-) Steine sind, für die Ungläubigen bereitet.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ  
ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾  
بُكْمٌ عُمى فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾ أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ  
ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِيْءِ آذَانِهِمْ مِّنَ الصَّوَاعِقِ  
حَذَرُ الْمَوْتِ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ  
أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَّشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا  
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَرِهِمْ إِنَّا اللَّهُ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ  
وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ  
الْأَرْضَ فَرَشًا وَالسَّمَاءَ بَنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ  
بِهِ مِنَ الشَّجَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا وَأَنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَى عَبْدِنَا  
فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ ۖ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ  
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا  
النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

6 Vokale langziehen, 4 oder 5 Vokale lang, 2,4, oder 6 vokale langziehen, zulässig, 2 Vokale langziehen, 2 Vokale näselnde Aussprache, Es wird nicht ausgesprochen, Emphase der Buchstabe (R), Emphase Konsonant

hervorbrachte zu eurer Nahrung. Stellt ihm daher keine Götter zur Seite, wo ihr es doch (besser) wißt. 23. Und falls ihr über das, was Wir auf Unseren Diener herniedersandten, in Zweifel seid, so bringt eine gleiche Sure hervor und ruft andere Zeugen als Allah an, so ihr wahrhaftig seid. 24. Wenn ihr es jedoch nicht tut - und ihr vermögt es nimmer-, so fürchtet das Feuer, dessen Speise Menschen und (Götzen-) Steine sind, für die Ungläubigen bereitet.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ  
لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَعَلَى سَمْعِهِمْ وَعَلَى  
أَبْصَرِهِمْ غَشْوَةً ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ  
مَنْ يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾  
يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ  
وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا  
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ  
لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾  
إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ  
لَهُمْ ءَامِنُوا كَمَا ءَامَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا ءَامَنَ السُّفَهَاءُ  
إِلَّا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا قِيلَ  
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا قَالُوا ءَامِنُوا وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شَيْطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا  
مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٤﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالَةَ  
بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبَّحَتْ تَبَجَّرَتْهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

6 Vokale langziehen, 4 oder 5 Vokale lang, 2,4, oder 6 vokale langziehen, zulässig, 2 Vokale langziehen, 2 Vokale näselnde Aussprache, Es wird nicht ausgesprochen, Emphase der Buchstabe (R), Emphase Konsonant

sie die Toren sind? Doch begreifen sie es nicht. 14. Wenn sie mit den Gläubigen zusammentreffen, so sagen sie: "Wir glauben"; sind sie aber mit ihren Teufeln allein, so sprechen sie: "Siehe, wir stehen zu euch und treiben nur Spott." 15. Allah wird sie verspotten und in ihrer Rebellion verblendet weiter irregehen lassen. 16. Sie sind es, die den Irrtum für die Rechtleitung erkaufte haben, doch brachte ihr Geschäft ihnen keinen Gewinn, und sie blieben ohne Rechtleitung.

6. Siehe, den Ungläubigen ist es gleich, ob du warnst oder nicht warnst: sie glauben nicht. 7. Versiegelt hat Allah ihre Herzen und Ohren, und über ihren Augen liegt eine Hülle, und für sie ist schwere Strafe bestimmt. 8. Manche Menschen sprechen wohl: "Wir glauben an Allah und an den Jüngsten Tag"; doch sind sie keine Gläubigen. 9. Betrügen wollen sie Allah und die Gläubigen; doch sie betrügen nur sich selber und wissen es nicht. 10. Ihre Herzen sind krank, und Allah mehrt ihre Krankheit, und für sie ist schwere Strafe für ihr Lügen bestimmt. 11. Spricht man zu ihnen: "Stiftet kein Unheil auf der Erde", so sagen sie: "Wir sind ja die Rechtschaffenen." 12. Ist es aber nicht so, daß sie die Unheilstifter sind? Doch sie merken es nicht. 13. Sagt man zu ihnen: "Glaubt wie die Leute gläubig wurden", so sprechen sie: "Sollen wir glauben, wie die Toren glaubten?"

Ist es aber nicht so, daß



112-  
AUFRICHTIGKEIT  
(des Glaubens)  
(Al-Ikhlās)\*  
Geoffenbart zu Mekka

Im Namen Allahs, des  
Erbarmers, des  
Barmherzigen!

1. Sprich: "Er ist der  
Eine Gott, 2. Allah,  
der Absolute\*\*. 3. Er  
zeugt nicht und ist  
nicht gezeugt, 4. Und  
es gibt keinen, der Ihm  
gleicht."

113-DAS  
MORGENGRAUEN  
(al-Falaq)\*\*\*  
Geoffenbart zu Mekka

Im Namen Allahs, des  
Erbarmers, des  
Barmherzigen!

1. Sprich: "Ich suche  
Zuflucht zum Herrn  
des Morgengrauens  
2. Vor dem Übel dessen,  
was Er erschaffen hat,\*\*\*\* 3. Und vor  
dem Übel der Nacht,  
wenn sie sich verfinstert, 4. Und vor dem  
Übel der auf Knoten  
blasenden Magierin-  
nen\*\*\*\*\* 5. Und vor  
dem Übel des Neiders,  
wenn er neidet."

114-DIE MENSCHEN  
(an-Nas)  
Geoffenbart zu Mekka

Im Namen Allahs, des  
Erbarmers, des  
Barmherzigen!

1. Sprich: "Ich suche  
Zuflucht zum Herrn der  
Menschen, 2. Dem Herrscher der Menschen, 3. Dem Gott der Menschen, 4. Vor dem Übel des sich ein und ausschleichenden Einflüsterers, 5. Der in die Herzen der Menschen einflüstert - 6. (Sei er) von den Dschinn oder den Menschen."

6 Vokale langziehen, erforderlich 4 oder 5 Vokale langziehen, obligatorisch 2, 4, oder 6 vokale langziehen, zulässig 2 Vokale langziehen 2 Vokale nasele Aussprache Es wird nicht ausgesprochen Emphase der Buchstabe (R) Emphase Konsonat

سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ① اللَّهُ الصَّمَدُ ② لَمْ يَكُنْ لَهُ  
وَلَمْ يُولَدْ ③ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ④

سُورَةُ الْفَلَقِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ① مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ② وَمِنْ  
شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ③ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي  
الْعُقَدِ ④ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ⑤

سُورَةُ النَّاسِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ① مَلِكِ النَّاسِ ② إِلَهِ  
النَّاسِ ③ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ④ الَّذِي  
يُوسَّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ⑤  
مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ⑥

سُورَةُ الْكَافِرُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُلْ يَأَيُّهَا الْكَافِرُونَ ① لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ②  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ③ وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ ④  
وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ⑤ لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ⑥

سُورَةُ النَّصْرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ① وَرَأَيْتَ النَّاسَ  
يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ② فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ  
وَأَسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ③

سُورَةُ الْمَسَدِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ① مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا  
كَسَبَ ② سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ③ وَامْرَأَتُهُ  
حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ④ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ⑤

6 Vokale langziehen, erforderlich 4 oder 5 Vokale langziehen, obligatorisch 2, 4, oder 6 vokale langziehen, zulässig 2 Vokale langziehen 2 Vokale nasele Aussprache Es wird nicht ausgesprochen Emphase der Buchstabe (R) Emphase Konsonat

1. Zugrundegehen sollen die Hände von Abu Lahab.\*\* Und er selbst soll zugrundegehen! 2. Sein Gut und sein Gewinn sollen ihm nichts nützen. 3. Er wird in einem lodernen Feuer brennen. 4. Und seine Frau wird das Brennholz tragen 5. Mit einem Strick aus Palmfasern um ihren Hals.

109-DIE  
UNGLÄUBIGEN  
(al-Kafirun)  
Geoffenbart zu Mekka  
Im Namen Allahs, des  
Erbarmers, des  
Barmherzigen!

1. Sprich: "O ihr Un-  
gläubigen! 2. Ich  
verehere nicht, was ihr  
verehrt, 3. Und ihr  
verehrt nicht, was ich  
verehere. 4. Und ich  
werde kein Verehrer  
dessen sein, was ihr  
verehrt, 5. Und ihr  
werdet kein Verehrer  
dessen sein, was ich  
verehere. 6. Euch euer  
Glaube und mir mein  
Glaube!"

110-DIE HILFE  
(an-Nasr)\*  
Geoffenbart zu Mekka  
Im Namen Allahs, des  
Erbarmers, des  
Barmherzigen!

1. Wenn Allahs Hilfe  
kommt und der Sieg  
2. Und du die Menschen  
in Scharen in Allahs  
Religion eintreten siehst,  
3. Dann lobpreise deinen  
Herrn und bitte Ihn  
um Verzeihung. Wahrlich,  
Er vergibt dem, der sich  
(Ihm) in Reue zuwendet.

111-DIE PALMFASERN  
(al-Masad)  
Geoffenbart zu Mekka  
Im Namen Allahs, des  
Erbarmers, des  
Barmherzigen!

\* Nach einem Ausspruch des Propheten entspricht diese Sure einem Drittel des Korans. Ihr Name kommt im Text nicht vor.  
\*\* Arab.: "as-samad": Der Undurchdringliche; von dem alles abhängt und der selbst völlig unabhängig ist; die Erstsache;  
\*\*\* Die beiden letzten Suren sind als "Schutzsuren" bekannt.  
\*\*\*\* Von Gott stammt auch, was Menschen aus ihrer eingeschränkten Sicht als Übel empfinden.  
\*\*\*\*\* Frauen, die Zauberknoten schürzen und in magischer Absicht darauf blasen.

\* Dies war die vorletzte koranische Offenbarung, geoffenbart während der sog. Abschiedswallfahrt des Propheten (632).  
\*\* Sein Onkel Abu Lahab war ein Erzfeind Muhammads. Die Sure enthält ein Wortspiel: Im 3. Vers bedeutet "lahab" "lodernd", im Namenszusammenhang (1. Vers) bedeutet es einen mit "strahlendem Äußeren" oder "glänzendem Gesicht".



## The Pattern employed

● القلقة	● تفخيم (الراء)	● لا يُلَفَّظ	● غنة ، حركتان	● مد ، حركتان
Unrest letters (Echoing Sound)	Emphatic pronunciation of the letter (R)	Un announced (silent)	Nazalization (ghunnah) 2vowels	Normal prolongation 2 vowels
CONSONNES EMPHATIQUES	EMPHASA DE LA LETTRE (R)	Non prononcees	Nazalization (ghunnah) de 2vowelles	Prolongation normale de 2 vowelles
ЭМФАТИЧЕСКИЕ СОГЛАСНЫЕ	ЗВОНКИЙ ВЗРЫВНЫЙ СОГЛАСНЫЙ / Р /	НЕ ПРОИЗ- НОСИТСЯ	ГОВОРЯТЬ В НОС ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ЗВУКА
CONSONANTES ENFATICAS	ENFASIS DE LA LETRA (R)	No se pronuncia	Entonacion 2 movimientos	Prolongacion normal 2 movimientos
Emphase Konsonat	Emphase der Buchstabe (R)	Es wird nicht ausgesprochen	2 Vokale näselnde Aussprache (durch die Nase sprechen)	2 Vokale langziehen
قلقله	تفخيم راء	نا قابل تلفظ	غنة ، ٢ حركتين	٢ حركتون والى مد
قلقلة	تفخيم حرف راء	غير ملفوظ	غنة دو حركت	دو حركت
Kalkala	Kahn - Ra	Yazılır laf z olunmaz	Burundan (ğunne) 2 Harekettir	2 Hareket
Qalqalah	Ra ' dibuca tebal	TIDAK DI BACA	MENDENGUNG (DUA HAKARAT)	MAD 2 HAKARAT

## المنهج المستعمل

المصطلح	● مد ٦ حركات لزوماً	● مد واجب ٤ أو ٥ حركات	● مد ٢ أو ٤ أو ٦ جوازاً
إنكليزي	Necessary prolongation 6 vowels	Obligatory prolongation 4 or 5 vowels	Permissible prolongation 2,4,6 vowels
إفرنسي	Prolongation necessaire de 6 voyelles	Prolongation obligatoire de 4 ou 5 voyelles	Prolongation permise de 2,4 ou 6 voyelles
روسي	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 6 ЗВУКОВ НЕОБХОДИМО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 4 ИЛИ 5 ЗВУКОВ ОБЯЗАТЕЛЬНО	ДОЛГОТА ПРОИЗНОШЕНИЯ 2 ИЛИ 4 ИЛИ 6 ЗВУКОВ ВОЗМОЖНО
إسباني	Prolongacion necesaria 6 movimientos	Prolongacion obligatoria 4 , 5 movimientos	Prolongacion probable 2,4,6 movimientos
ألماني	6 Vokale langziehen , erforderlich	4 oder 5 Vokale lang- ziehen , obligatorisch	2,4, oder 6 vokale langziehen, zulässig
أردو	٦ حركتون والى مد لازم	٤ یا ٥ حركتون والى مد واجب	٢ یا ٤ یا ٦ حركتون والى مد اختياري
فارسي	مد لازم ٦ حركت	مد واجب ٤ یا ٥ حركت	مد اختياري ٢ یا ٤ یا ٦ حركت
تركي	Uzatma lüzüm Hareketi 6 dir	Uzatma lüzüm Hareket 4 , 5 dir	2,4,6 Gaiz Harekettir
أندونيسي / ماليزي	MAD PANJANGNYA 6 HARAKAT (LAZIM)	MAD PANJANGNYA 4 - 5 HARAKAT (WAJIB)	MAD BOLEH MEMILIH ANTARA 2/4/6 HARAKAT